

# SANJO

## 会報

A booklet  
about the events  
in Sanjo.

05  
2020

VOL.809

5/25号

毎月25日発行

平成5年10月18日  
第三種郵便物承認

三条商工会議所が発行する、  
ビジネス情報誌

人と人つなぐジュエリー  
世代超え愛されるものづくり。

代表 木戸和貴 / 丸山あゆみ  
Cerchio (チエルキオ)

- 02..... 新型コロナウイルス対応支援策一覧
- 03..... 石垣ずいそう  
フレッシュ社員研修会  
わが社の旬情報
- 04..... 会員訪問
- 06..... 未来を創る、若手仕事人図鑑
- 08..... 健康サポート通信  
LOBO調査

## 企業向けの主な支援制度

新型コロナウイルス感染症により影響を受けた事業所の皆様が利用できる主な支援策をまとめました

### 資金繰りでお困りの方[融資]

①日本政策金融公庫新型コロナウイルス感染症特別貸付

②マル経融資の別枠拡充

【対象要件】売上高5%以上減少(前年or前々年同月比)  
【貸付期間】①運転15年以内、設備20年以内  
うち据置期間5年以内  
②運転7年以内(うち据置3年以内)  
設備10年以内(うち据置4年以内)  
【金利】当初3年間 基準金利▲0.9%

利子補給と合わせて  
いわゆる無利子・無担保の融資制度

③特別利子補給制度

【対象要件】①か②を利用した事業者の内、  
・個人事業主 : 要件なし  
・小規模(法人) : 売上高15%以上減少  
・中小企業 : 売上高20%以上減少  
【利子補給期間】借入後当初3年間

民間金融機関  
でも実質無利子・  
無担保融資あり

### 資金繰りでお困りの方[給付金]

④持続化給付金

【対象要件】売上高50%以上減少(前年同月比)  
【給付額】個人事業者 100万円以内  
法人 200万円以内  
電子申請はコチラ <https://www.jizokuka-kyufu.jp>

個人事業者100万  
法人200万



### 雇用を守りたい

⑤雇用調整助成金の拡充

【助成率】大企業2/3、中小企業4/5  
→解雇等を行わない場合は大企業3/4、中小企業9/10  
【その他の特例措置】  
・計画届の事後提出可能(6月30日迄)  
・継続雇用期間が6カ月未満の労働者も対象  
・雇用保険未加入の労働者の休業も対象  
・申請書類を大幅に簡素化など  
【三条市による支援策】  
・社労士に申請手続きを委託する手数料を補助  
・上記助成率9/10の残り1/10を市が補助

休業手当の  
一部を助成

要件によって  
助成率が  
10/10に拡充  
される特例あり

### その他の支援策

⑥テレワーク導入支援

⑦国税、地方税、厚生年金保険料等の猶予  
電気・ガス料金の支払い猶予

⑧[新潟県]新型コロナウイルス感染症対応資金  
民間金融機関による実質無利子・保証料ゼロ融資

⑨三条市の独自支援策

・持続化給付金つなぎ融資  
・家賃補助  
・固定資産税相当額の補助  
・上下水道料金相当額の補助  
・雇用調整助成金の上乗せ補助(左記)  
・雇用調整助成金の申請費用補助(左記)  
・新潟県「新型コロナウイルス感染症対策特別融資」の  
信用保証料75%補助

※本ページ記載の情報は5月1日現在のものです。最新の支援制度情報は下記HPをご確認ください。また本ページでは、情報過多にならないよう、要件等は一部簡略化して記載しております。

最新の支援制度情報はコチラ→  
<http://www.sanjo-cci.or.jp/kansensho>



当所では、一般の新型コロナウイルスによる事業への影響など、経営に関するご相談窓口を設置しております。お困りごとがありましたら下記までお問い合わせください。  
【お問い合わせ】三条商工会議所 新型コロナウイルスに関する経営相談窓口 経営支援課 担当:鳥部・川上・須藤・小柳(誠) TEL.32-1311/FAX.32-1310

### 飲食店デリバリー一覧

新型コロナウイルスの感染拡大に伴い、会議やイベント、歓送迎会等のキャンセルが続き、外食する機会が減り、先の見えない状況で飲食店業界の経営は厳しいものになっています。当所では、市内事業所で配達・出前が可能なお店、配達出来ないが電話で持ち帰り等の注文をいただければ、ご来店をお待ちしているお店を調査し、一覧表を作成、随時更新しております。どうか市民の皆様からは、できる範囲で飲食店の様々なサービスをご利用いただくなど、飲食業界はもとより大事な三条の商業、サービス産業を応援いただきますようお願い申し上げます。三条市においても各SNS「#三条エール飯」で、情報の周知・拡散を行っております。併せてご覧いただけますようお願い申し上げます。

店舗一覧



## 石垣ずいそう

### 「三条風合戦と六角巻風」

三条風協会会長  
須藤風屋 六代目  
須藤 謙一



三条風協会は、毎年6月第1土日に開催される三条風合戦の運営・広報活動と370年の歴史ある伝統を未来へ継承することを目的としています。平成27年には三条風合戦が、「新潟県指定無形民俗文化財」に指定されました。

さて、今年度の三条風合戦は、新型コロナウイルス感染症の影響で中止になり大変残念に思っております。来年度は三条の初夏の大空に勇壮に風を揚げ、地域の皆さんに元気になってもらえるように準備をしていきたいと思っております。

私は、三条風協会会長の他に須藤風屋六代目であります。昭和初期には、市内に11軒の風屋がありまし

たが、今では三条で唯一の風屋になりました。創業当時から「揚がる風」を作ってまいりましたので、各風組から合戦用として作らせて頂いたのだと思っております。昔からの話ですが、「三条風合戦の風は今年作って、来年の風合戦で揚げる」、「風は、揚がるということから景気が上がる!」と言われております。来年度の風を各風組へご協賛頂き、社内等に「会社の業績が上がる!」という意味を込めて飾って頂ければと思っております。

### オンラインで開催 「フレッシュ社員研修会」



新入社員向けの基礎セミナーとして当所主催、(協)三条工業会共催で例年4月上旬に開いているフレッシュ社員研修会が、今年はオンライン会議アプリ・Zoomを利用して4月22日に開かれた。新型コロナウイルス感染症拡大防止のため中小企業大学校より会場をガーデンテラスお・乃に変更。その後も集合研修による感染拡大を防ぐため、資料配布の上、講義動画をウェブ上に公開し参加予定企業の新入社員らが都合の良い時に受講できる体制を整えた。



22日には、講師の腰高康雄氏(ジャイロ総合コンサルティング株)と5社、7人をZoomでつなぎ、約4時間グループ演習中心のオンラインセミナーを開いた。10月には社会人となって半年の課題に対応するフォローアップ研修を開催する予定。

### わが社の旬情報

#### 竹内快速鋸/熱交換器

新型コロナウイルス感染症の感染拡大による医療体制のひっ迫を少しでも緩和できないか。(有)竹内快速鋸の発明家、竹内英治さんは自らが10年以上前に発明した「多目的熱交換器」が今こそ役立つのではないかと思います。熱伝導率の高いアルミニウムの特性で、氷などで冷やして発熱した人の額に乗せると、熱と冷気を交換したかのように頭が冷たく感じられることが特徴。かゆみを和らげたり、温めて使うこともできるそうです。

竹内さんは「不安を抱えながら療養する人に使ってもらい、熱と不安を和らげてもらいたい。」と呼び掛けています。



(有)竹内快速鋸

〒955-0843 三条市桑南町18-4  
TEL.0256-34-0233  
FAX.0256-34-0234  
URL <http://www.takeuchi-noko.com/>

「旬情報」会員企業の商品やサービスを無料で紹介します。  
申し込み、問い合わせは、企画課まで/TEL.0256-32-1311

### 旬の魚介と新潟銘酒

宴会 4500円~ 2時間飲み放題付

海鮮  
寿司  
炭火焼



☎ 0256-36-5959



AMENITY CREATION 人がやさしくなる 地球環境造り



総合ビル管理

株式会社 全研ビルサービス

本社/〒955-0845 新潟県三条市西本成寺2丁目29番9号  
TEL (0256) 34-8257  
FAX (0256) 35-8145  
E-mail: info@e-zenken.co.jp  
新潟(支)・長岡(支)・富山(支)・北関東(支)・関東(支)



快適空間——。  
温かさをもった くつろぎの時間...

政府登録国際観光ホテル  
越前屋ホテル

三条市元町2-16 ☎32-6221(代)  
<http://www.echizenya-hotel.com>

### ハンドツールの体験型ショールーム



〒955-0831 新潟県三条市土場7番43号 (マルト長谷川工作所・敷地内)  
TEL.0256-33-3010(代) / 0256-46-0282(直通) FAX.0256-34-7720  
E-mail: keiba@keiba-tool.com <https://www.keiba-tool.com>

# (株)野崎忠五郎商店

常務取締役 野崎寛行氏 / 取締役総務部長 野崎資吏氏



材料を供給する  
強い責任感。

野崎寛行 常務取締役(左) / 野崎資吏 総務部長(右)

## 地場一番の下支え、止めるわけにいかない

金属加工産業にとって生命線ともいえる鉄鋼・非鉄金属材料を取り扱う。鋼材メーカー、大手商社から納入された数トン単位の材料を、顧客ニーズに合わせて切り出して加工し、時には1個からという多品種・小ロットの発注に応じるきめ細やかさは、まさに「鐵の総合デパート」。7割以上を占めるという県央地域の製造業に欠かせない材料を供給する強い責任感が「止められない、止めるわけにいかない」という言葉に表れている。

顧客のニーズに応える努力の歴史でもあった。プレス機による切断が主流の時代、加工精度を求めて超硬切断機をいち早く導入。平成20年には薄板材料(鋼板)の供給、加工ノウハウを持つ市内事業所を引き継ぐ形で鋼板工場の操業を開始、平成27年には鋼板センターを新規に立ち上げて、長く取り扱ってきた棒鋼との相乗効果を生み出している。非鉄金属についてもグループ会社・信鋼商事が平成23年にソウル支店を開設して、地場のハウスウェア産業などに向けて競争力の高いステンレス材を供給している。

明治10年の創業以来、「鐵のカネチュウ」が歩んできた140年余りの歴史は

株式会社 野崎忠五郎商店

〒955-0055 三条市塚野目2149番地  
TEL.0256-34-5111 FAX.0256-34-5114 URL <http://www.kanechu-nozaki.jp>



現在、取り扱う鉄鋼材は神戸製鋼、愛知製鋼をはじめ国内ほとんどのメーカーと取引。8代目となる野崎寛行常務は(株)神戸製鋼の生産管理部門を経ての入社で「止められないという意識の根底に、操業を止めてしまうと再稼働までに膨大な手間とコストがかかる高炉と同じような意識があるのかも知れません」と話し、鉄鋼業の遺伝子を地場に受け継いでいる。

商社(株)メタルワンに勤務していた実弟、資吏総務部長も「鉄鋼メーカー、大手商社と地場のお客様との中間役はもちろんのこと、加工の問い合わせを受けて協力会社に振り分けることもあり、材料供給以外でも頼っていただける強みがある。この地場でないと成り立たない仕事を」と、また別の角度で顧客ニーズに応え続けてきた同社の強み、存在意義を見出している。



### 強い現場づくり、事業継続強化の先に

今年2月には企業の防災、減災害に関する取り組みを国が認定する「事業継続力強化計画」の認定を受けた。塚野目の本社工場、隣接する鋼板センター、柳川工場、興野工場それぞれが1つの事業所として業務を完遂できる機能を持ち、リスク分散、

有事の際の事業継続の備えにもなっている強みに加え、属人的な業務の見直しも行われた。同社が止まること、材料供給が滞ることは、地場産業の停滞につながりかねないこと、「お客様の製品の根幹に携わっている」という意識が共有化されたという。

新型コロナウイルス感染症の拡大で今後必要とされるテレワークの体制は、事務部門である程度整っており、課題はベテラン社員の持つノウハウの継承と、現場のオンライン化。資吏総務部長は「現場から出てくる情報が非常に大切と考えている。社員が気づいたことは何でも言いやすい企業風土、新陳代謝を図りやすい体制に」と社内に目を配っている。

寛行常務は「今あるものをしっかりと受け継ぐことはもちろん、より多様な需要、業態の変化にシなやかに対応できる体制に。そのために作業の自動化、ラインの見直しなど投資も行いたい。経営陣が何かを提示するだけでなく、日常的にQCサークル活動が沸き起こるような環境づくりも進めていく。ニーズがある限り、供給は切らさない」、地場産業を支える使命感と誇りが、「信用と誠実」の社是・社訓の裏打ちとなっている。



社会保険・労働保険関係事務手続、相談  
関係官庁への手続一切、給与計算業務  
各種助成金等の相談手続  
就業規則の作成及び  
その他社会保険労務士全般

**関根労務事務所**

社会保険労務士 関根 康 司  
三条市南四日町1-11-39  
TEL 32-1371 (代)

車の事故に備えて  
**自動車共済**  
に加入しましょう

- 相手方には対人・対物賠償共済
- ご自身には人身傷害・搭乗者傷害、車両共済
- 人身事故の経済的負担をサポートする自動車事故費用共済
- 自賠責共済

お申し込みは 三条商工会議所 0256-32-1311 へ  
補償先 にいがた県共済 関東自動車共済(協)新潟県支部 新潟県火災共済協同組合

特許無料相談室  
**NIM国際特許事務所**  
弁理士 三田 大智

日・所：毎月27日・商工会議所  
連絡先：〒144-0051東京都大田区西蒲田  
7-46-9月村ビル5階  
TEL 03(3739)7077(代)  
FAX 03(3739)7066

リーズナブルな料金で  
くつろぎとやすらぎを  
お届けします

《繁華街の近くにありながら閑静な佇まい》

**三條ロイヤルホテル**

三条市本町3-5-25  
予約専用ダイヤル 0120-34-8144  
URL <http://www.sanjoy.jp>

**シンプ**  
Work Together

**シンプ 測定株式会社**

発想を変えてお手伝い

**富士印刷株式会社** 富士印刷 三条 検索

〒959-1151 新潟県三条市猪子場新田1122-1 Tel.0256-45-1211  
パッケージ・商業印刷・シール/企画制作

燕三条ローンプラザ (イオン県央店となり) Face to Face

**土・日曜日ローン相談開催中!**  
年末年始・祝日等を除く午前9時~午後5時 ※ご予約は不要です

ローンなら みんなのさんしん スマートフォンからのローン申込はこちら

**0120-67-3734**

**さんしん 三条信用金庫**

# 未来を創る、若手仕事人図鑑 INTERVIEW 65



## ジュエリーを介して、 人と人をつなげていける店に

人生の節目、大切な人への贈り物、1つひとつに込められた思いを伝える特別なものでありながら、日常を豊かにする普遍的な魅力も兼ね備える。だからこそ長く使え、世代を超えて受け継がれていく。チェルキオの目指すジュエリーの理想像だ。

2014年の創業から6年目、ルーツを煙管職人に遡るといふ鍛造製のジュエリーづくりを貫き続けている。鋸、鑿、ヤットコ、サイズや使い方は違えども工房には鍛冶や鋸起の職人におなじみの道具がずらりと並ぶ。注文から納品までは約2カ月、一級貴金属装身具製造技能士の2人が丹精込めて金属を叩き、彫金を施していく。「私たちにとって納品はゴールではありません。長く使っていれば当然サイズが変わり、壊れることもあるでしょう。美しく直せることもチェルキオのジュエリーの条件、責任をもってメンテナンスさせていただきます」と木戸代表。デザインや付け心地、感性に訴える部分にも「100年後、どんな時代でも変わらず使える」を意識する。



Cerchio(チェルキオ)  
代表 木戸和貴氏  
丸山 あゆみ氏

Cerchio(チェルキオ)

〈所在地〉  
三条市西四日町1-17-24  
TEL/FAX・0256-64-7018  
Email 08k19k@gmail.com  
URL <http://www.cerchio1923.jp>

## 燕三条ならではのロケーションも魅力

婚約・結婚指輪などブライダルジュエリーの比率が高く、親から子に引き継ぐような古いジュエリーのリフォームも手掛ける。燕三条地域のものづくりに魅力を感じ「燕三条でブライダルジュエリーを作りたい!」というカップルが県内外から訪れることも多く、前面に五十嵐川、工房の窓からは日本庭園が見えるロケーションでもてなそうと4月に工房・店舗をリニューアルした。



若年世代は安価なアクセサリを求め、ジュエリー、宝石から離れつつある現状もある。富の象徴としてのジュエリーではなく、「身に付けた人が幸せな気持ちになり、自分がいかに愛されている存在であるかを思い起させる豊かなもの」をジュエリーづくりの信念に、オリジナルアイテムの「OKOME」、生まれたばかりの赤ちゃんの指に合わせるなどの「BABY RING」、セミオーダーの「COLON」でジュエリーを身近に感じてもらえるような提案も行っている。丸山さんは、「指輪やペン



ダントなどのアイテムから、金やプラチナなどの素材から、さらに誕生石など気に入った天然石を選んでオーダーする方法もあります。オーダーメイドの魅力も多くの人に」と話す。

リニューアルにあたり、木戸代表は「自分たちが得意とするものを、一番良いかたちでお客様に提供できるよう、長く使え、受け継がれるジュエリーを突き詰めた」と方針を掲げている。「ブライダルジュエリーを作っていたいただいたカップルが、ベビーリングを、そしてそのお子さんが結婚する時に、親御さんのジュエリーを受け継ぐ。ライフステージをジュエリーで飾っていただけたら」、2人はきょうも彫金機に向かう。



**CORONA**

つぎの  
快適を  
つくる。

「選べる除湿」と「心地よい涼風」  
**コロナのエアコン**  
—Wシリーズ—

株式会社 コロニヤ 〒955-8510 新潟県三条市東新保7-7 <https://www.corona.co.jp/>

私たちは、お客様のご要望を「まるごと、しっかり」引き受ける三条印刷の「まるしか隊」です。

スマ親方
モモたん
ロッシーくん
セイヤん
コウさん

**Sanjo nsatsu 三条印刷株式会社**

本社 / 〒955-0072 新潟県三条市元町9番3号  
**TEL(0256)32-2281(代)**  
**FAX(0256)32-2670**  
<http://www.san-in.biz/>

新潟支社・長岡支社・関越営業所・上越営業所・高崎営業所

貴社にぴったりなソフトで  
業務を応援します!

販売・仕入・在庫管理システム
カスタマイズ・オリジナルソフト

株式会社 **コンピュータシステム** ☎ 0256-31-1311

〒955-0084 新潟県三条市石上2-13-46 お気軽にお問い合わせ下さい

**WEST**  
OUTDOOR LIFESTYLE STORE  
アウトドアライフストア  
ウエスト三条店

**県内4店舗を  
展開中**

長岡/上越/三条/新潟

〒955-0821 新潟県三条市五明241 TEL.0256-35-8228  
営業時間/平日11:00~20:00 日・祭日10:00~19:00 定休日/火曜日

JAB  
US Accreditation  
R002

KJIC  
REG. (P) 1184  
1509001-NK-0583

SM **ラマト工業株式会社**

代表取締役 齋藤直人  
〒955-0002 三条市柳川新田978 TEL 38-7511(代) FAX 38-4764

平成28年7月新制度スタート

全国商工会議所 最大約33%割引  
「ビジネス総合保険制度」

東京海上日動の超ビジネスプロテクト(事業活動包括保険)

事業活動リスクに対応する  
総合的な賠償責任の備え  
が重要に。

災害時の運転資金の確保、  
早期復旧の準備、防災計画  
等の備えが重要に。

企業の発展を支えます!

お問合わせ先 制度引受保険会社 東京海上日動火災保険株式会社  
東京海上日動火災保険株式会社 [担当課支社] 三条事務所 電話:33-2881  
お見積り、ご加入手続きは引受保険会社にお問合わせください。 制度運営 日本商工会議所



「働くあなたを元気にしたい!!」  
三條市健康づくり課から 健康サポート通信

三條市福祉保健部 健康づくり課健診係  
TEL.0256-34-5443(直通)

第122回 「上手な受診の方法」

かかりつけ医を持ちましょう

かかりつけ医とは、日常的な診療や健康管理をしてくれる身近なお医者さんのことです。日頃から体質や病歴、健康状態を把握し、適切な治療やアドバイスなどをしてくれます。必要な場合はかかりつけ医から適切な医療機関を紹介してもらいましょう。



重複受診はやめましょう

重複受診とは、同じ病気で同時に複数の医療機関を受診することです。その都度初診料がかかるため、医療費が高くなり、余計な負担がかかってしまいます。また、何度も検査や投薬を続けることで、かえって体調を崩してしまう場合があります。

休日や夜間の受診は控えましょう

救急医療機関は緊急性の高い患者を受け入れるためのものです。また、休日や夜間の受診は割増料金がかかることもあるため、急病などのやむを得ない場合を除き、通常の診療時間内に受診するよう心がけましょう。

薬の飲み合わせに注意しましょう

薬の飲み合わせによっては、副作用を生じることがあります。新たに薬を処方される場合は、お薬手帳の活用などにより、すでに処方されている薬を医師や薬剤師に伝え、飲み合わせに注意しましょう。

4月LOBO調査(商工会議所早期景気観測)

調査期間:2020年4月14日~20日  
調査対象:全国の336商工会議所が2,709企業にヒアリング

業況DIは、2ヵ月連続で大幅悪化  
先行きも新型コロナウイルスにより厳しい見通し

全産業合計の業況DIは、▲60.4(前月比▲11.4ポイント)

新型コロナウイルスの流行拡大に伴う緊急事態宣言の発令以降、外出自粛や消費マインドの低下、イベント等の中止などによる一段の売上減少。営業時間の短縮や休業を実施する企業もみられたサービス業や小売業で景況感が大幅に悪化。また、新型コロナウイルスの収束が見通せない中、生産・設備投資などの計画見直しやサプライチェーンの停滞による部材等の調達難など、生産活動への影響が拡大していることなどが下押しし、中小企業の景況感は、リーマンショックの影響が残る2010年1月(▲62.3)以来、10年3ヵ月ぶりの▲60台となった。

先行き見通しDIは、▲71.1(今月比▲10.7ポイント)

新型コロナウイルスの世界的な流行の影響によって、ゴールデンウィークにおける観光需要の急減や、サプライチェーンの停滞、生産活動への影響の長期化を懸念する声に加え、企業や消費者のマインドの低迷、資金繰りの急激な悪化などにより、中小企業の業況感は、調査開始以来最悪となったリーマンショック後の2009年2月(▲73.4)に迫る厳しい見通し。

4月全産業DIの推移

		全業種	建設	製造	卸売	小売	サービス
全国	4月の業況(前年同月比)	▲60.4	▲29.3	▲63.2	▲66.7	▲64.0	▲71.2
	先行見通し(3ヶ月先の見通し)	▲71.1	▲49.9	▲74.4	▲74.3	▲73.5	▲77.9
北陸信越	4月の業況(前年同月比)	▲62.5	▲33.3	▲77.3	▲46.7	▲58.1	▲77.8
	先行見通し(3ヶ月先の見通し)	▲66.1	▲30.3	▲77.3	▲46.7	▲71.0	▲84.4

※ →は3月の業況DIとの比較。±5未満は横ばい(→)、±5以上15未満(↗↘)、±15以上(↑↓)

※DI値(景気判断指数)について  
DI値は、売上・採算・業況などの各項目についての、判断の状況を表す。ゼロを基準として、プラスの値で景気の上向き傾向を表す回答の割合が多いことを示す。従って、売上高などの実数値の上昇率を示すものではなく、強気・弱気などの景気感の相対的な広がりを意味する。  
DI=(増加・好転などの回答割合) - (減少・悪化などの回答割合)  
業況・採算:(好転)-(悪化)  
売上:(増加)-(減少)

スズキ洋装店  
電話 三二〇〇一四

三條夏まつり中止のお知らせ  
7月31日(金)~8月2日(日)に開催を予定しておりました第16回三條夏まつりは、新型コロナウイルス感染拡大を受け中止となりました。

2020年 6月 三條商工会議所専門家相談日  
秘密を厳守しておりますのでお気軽にご相談ください!

ご相談 無料

相談時間:10:00~12:00  
会場:三條商工会議所3F相談室  
(資金繰り相談のみ2F日本政策金融公庫三條支店)

税理士による  
税務・消費税  
対策相談 8(月)

弁護士による 法律相談  
17(水)

事業承継相談  
10(水)

特許相談  
12(金)と26(金)

M&A相談 10(水)

社労士による 労務相談  
行政書士による 行政書士相談  
随時お受けしております

貿易相談  
随時お受けしております

日本政策金融公庫による  
資金繰り相談  
随時お受けしております

TEL 0256-32-1311  
まずはお電話にてお申し込みください。

※「法律相談」「特許相談」「事業承継相談」「M&A相談」は開催日7日前迄に予約が無い場合は中止となります。(予約締切日が燕三條産業カレンダー-休日の場合は、その前日迄にご予約ください。)